

# THE EAST ANGLIAN:

OR

NOTES AND

ON SUBJECTS

WITH THE

QUERIES

CONNECTED

COUNTIES OF



SUFFOLK, CAMBRIDGE, ESSEX, & NORFOLK.

No. XXXIII.] NOVEMBER, 1863.

---

## THE VISITATION OF SUFFOLK, 1561.

With our number for January, 1864, will be published the first part of "the Visitation of Suffolke, made by William Harvey, Clarenceux King of Arms, 1561," with additions from the Sampson Lennard, Davy, Jermyn, and other MSS., and with wood-cut illustrations of Arms, Seals, &c. This series of Pedigrees will be edited by Joseph Jackson Howard, Esq., L.L.D., F.S.A., Honorary Member of the Suffolk Institute of Archæology, &c., and will be separately paged, so that it may be bound up as an independent work. It is further proposed, for the accommodation of those who may not care to possess these Pedigrees, to deliver the future numbers with or without them. The price of the *East Anglian* with the Visitation, will be 10s. per annum, without it 4s., as at present, payable in advance. A few copies of the Visitation (strictly limited

to the number subscribed for by the first of January, 1864), will be printed in Quarto, on fine paper, and issued in quarterly parts, price 4s. per part.

*Subscribers, who do not, before the first of December next, intimate their wish to have the East Anglian without the Visitation, will have the Visitation sheets supplied with their copies.*

Among the earlier Pedigrees are those of—

EDEN, of Sudbury,  
CLOPTON (two pedigrees),  
CRANE, of Chilton,  
DANIELL, of Acton,  
MARTIN, of Melford,

CORDELL, of Melford,  
WARBURTON, of Melford,  
SPRINGE, of Lavenham,  
FULNETBY, of Melford,  
POLEY (two pedigrees.)

The loan of original documents, which may throw light on the Suffolk Genealogy, and communications of information, especially extracts from Parish Registers, and copies of Monumental Inscriptions, may be addressed to Dr. Jackson Howard, 4, Ashburnham Terrace, Greenwich, Kent, S. E.

Contributions of wood blocks or other engravings, of Arms, Seals, &c., or of rubbings of shields from monumental brasses, and drawings of arms from sculptured monuments, should be forwarded to the Publisher, who will be happy to correspond with any gentleman who may desire to see any one or more of the Pedigrees fully illustrated.

---

#### CHINA EARTH.

To what does the following passage (extracted from Fuller's *Worthies of England*, under Norfolk, folio edition, p. 247) refer?—L.

'I will conclude the Natural Commodities of this county, with this memorable passage, which I have read in a modern<sup>a</sup> author.

"The Lord F. W. assured me of a gentleman in *Norfolk*, that made above £10,000 sterl. of a piece of ground not *forty* yards square, and yet there was neither mineral nor metal in it. He after told me, it was only a sort of fine clay, for the making a choice sort of earthen ware, which some that knew it, seeing him dig up, discovered the value of it, and sending it into *Holland*, received so much money for it."

"My belief tireth in coming up to the top of this story, suspecting the addition of a cypher. But if it were so, how much would it have enriched us, if those *mock-china-dishes* had been made in *England*."

<sup>a</sup> *Hartlib's Legacy*, p. 97.

## THE MONUMENTAL HERALDRY OF ESSEX.—NO. II (p. 413.)

## LEIGH.

As late as the reign of Elizabeth, there were in the windows of this church the arms of England, Nevill, Bohun, Ormond, Le Marney, Rainsforth, Tyrell, Bourchier, Earl of Essex, Lord Rochford (de Rochford), and Boleyn. All have long since disappeared.

In a new window on the south side of the chancel, fitted with modern painted glass are, the arms of the See of London, Gu., 2 swords in saltire, Arg., pomelled and hilted, Or.; impaling quarterly, per fess indented, Arg. and Az., a bend Gu. *Blomfield*. Absurdly surmounted with an *archiepiscopal* mitre!

In a lozenge the arms of the Rt. Hon. Lady Olivia Bernard Sparrow, 1 and 4, Arg., 3 roses Gu., seeded Or., a chief of the second—*Sparrow*. 2, Arg., a bear ramp. Sa., muzzled Or.—*Bernard*. 3, Arg., on a chief Gu., 2 mullets pierced of the field—*St. John*; impaling Arg., an eagle with 2 heads displayed Sa., on a chief vert, 2 mullets Or.—*Acheson*. Quarterly 1st and 4th, Gu., on a chevron between 3 garbs Or., as many escallops of the field—*Eden*. 2nd and 3rd, Az., a cup Or., issuing flames, proper, between 2 chess rooks in fess of the second—*Smyth*; impaling Or., a fess chequy, Arg. and Gu., between 3 bucks' heads caboshed, all within a bordure of the second, *Parks*.

In the north chapel, a mural monument, with finely executed bust of Robert Salmon, Esq. Robert Salmon, his grandson, was amerced for his loyalty to King Charles I. His ancestors were seated in the parish 300 years. Ob. 1641. Sa. 3 salmons haubert in fess Or.; impaling Or., on a bend engrailed between 2 cossitts Sa., three mullets of the field—*Andrews*.

Mural monument, wall of north aisle (removed from the chancel in 1837). Dame Ann Whitaker, wife of Sir Edward Whitaker, knight. Ob. 1705, æt. 33. Sa. a fess between 3 maces Arg.—*Whitaker*; impaling, Arg. on a chevron Gu., 3 cross crosslets Or., between as many demi-lions ramp. Sa.—*Stevens*. Crest, a horse passant, Sa.

Thomas Stevens, of Leigh, surgeon, had 3 daughters, Elizabeth, wife of Chester Moor, Esq.; Ann, wife of Sir Edward Whitaker; and Mary, wife of Capt. Samuel Whitaker, his brother. See life of Sir E. W. in Charnock's *Biographia Navalis*, vol. ii, p. 366. See also mention of him in Lediard vol. ii, book 5. He died 20th Nov., 1735, and lies buried in Carshalton churchyard, Surrey, under a flat stone enrailed. He was Admiral of the White at the time of his death. Charnock says he died Nov. 12th. His brother Samuel was Flag Captain to Sir Cloudesley Shovel, and was drowned with that Admiral 23rd Oct. 1707. See his life also in Charnock. In Manning and Bray's *History of Surrey*, Admiral Whitaker's arms are erroneously said to be a fess between 3 *lozenges*. He was a kinsman of the distinguished Admiral Sir Richard Haddock, of this place.

In the chancel, brasses with effigies, of Captain John Price, and Martha, his first wife, with inscription and arms. He died 1st April, 1709. She died 23rd Oct., 1696. . . . three chevronels for *Price*, impaling . . . a lion ramp. for *Godman*, of Bristol. Crest, a holy lamb nimbed, and sus-

taining in his right foot a flag staff, surmounted with a cross, attached thereto a penon charged with a cross, and flotant to the sinister. Vide Charnock's *Biographia Navalis*.

Oak panel, to Jane, daughter of Samuel Hare, Esq., ob. 1669. In a lozenge, Gu., 2 bars, a chief indentée, Or. Catherine, daughter of Richard Edwards, of Arlesey, co. Bedford, Esq., and wife of Richard Hare, citizen and mercer, of London: ob. June, 1668. Gu. 2 bars and a chief indentée Or., charged with a mullet Sa.—*Hare*; impaling per bend sinister, Sa. and Erm., a lion ramp. Or., *Edwards*.

On an oak panel with arms and inscription richly emblazoned, formerly in the chancel; removed from the church during the restoration in 1837; lay for several years in a lumber room with others at the Rectory; was lying with others on the floor of the vestry many years afterwards. Capt. John Rogers, ob. Nov. 30th, 1683. See Charnock's *Biographia Navalis*. 1 and 4, Arg., a mullet Sa., on a chief Gu., a fleur-de-lis Or. 2nd and 3rd, a fret Sa., and a chief Gu. Crest, a fleur-de-lis Or.

*Hatchments*. 1. Gu. on a bend Or., 2 cinquefoils Az. in sinister chief, a crescent Arg., charged with a cross-crosslet fitché of the field. Motto, *Suum cuique*—for *Cook*, of Pittenweem, Scotland. (Destroyed in 1837.) Their crest was a sea-cat issuant. This hatchment is for the Rev. John Cook, L.L.B., Rector of Fenstanton, Hunts; ob. 1802. The family resided at Leigh, for several generations. 2, Lozenge. Per pale, Vert and Erm., an eagle displayed Or., for *Goodlad*; impaling Arg., 2 bars Gu (destroyed in 1837.) The inscriptions in memory of the Goodlads are numerous in the churchyard. A very large and elaborate painting on canvass of the royal arms, with the quarterings of the House of Mecklenburg Strelitz was destroyed at the time of the restorations in 1837.

*In the Churchyard*.—Lydia, daughter of Nicholas Haddock, Esq., Admiral of the Blue, ob. 1730. Admiral N. Haddock, ob. 1746. Arms in a lozenge shield with crest. A cross, in the first quarter a fleur-de-lis. Crest, a demi swan, wings expanded (greatly defaced.)

The Haddocks, so distinguished for their sea services during the 17th and 18th centuries, were seated at Leigh from the time of Edw. III. Two of them were celebrated Admirals, and seven others attained to the rank of Post Captains within three generations. Admiral Sir Richard Haddock was knighted by Charles II. They were, however, not entitled to bear arms, and never obtained a grant, but assumed the arms of Haydocke, of Hants.—Arg., a cross, in the first quarter a fleur-de-lis, Sa. Crest, a demi swan, with wings expanded Arg., ducally gorged, chained and beaked, Gu. To the eternal disgrace of the parish authorities, the mural tablet erected as a more permanent and conspicuous monument of Admiral Nicholas Haddock, one of the most celebrated men whom the county of Essex has produced, was totally destroyed during the repairs of the church about the period above referred to, and has never been re-placed. See Charnock's *Biographia Navalis*; also a brief memoir of the family by the writer in Dunkin's *History of Kent*.

Mary Pully, daughter of John Skinner, and wife of Richard Pully, gent., ob. 1662. Arms, in a lozenge, 3 eagles displayed. *Pully*.—K.

## EXTRACTS FROM CHURCHWARDENS' BOOKS.—NO. 6.

*Bungay, St. Mary, Suffolk. (Continued from page 377.)**Receipts.*

1537. Itm. receyvyd of Nycholas Bardwell for the beqwethod  
of Robard Cotton

vis. viijd.

Itm. receyvyd at ye natyvite of our Ladye of Woote  
Bardwell And Woodcocke

xls.

Itm. receyvyd in gatherynge in the chyrche on the Dely-  
cation Daye<sup>a</sup>

iiis. xd.

Itm. receyvyd of Jamys Ward ffor monkys<sup>b</sup> londe

xvj.d.

*Payments.*

Itm. payd on to fryschepond for mendyng the feayers on  
the porche & other repacio's in the cherche<sup>c</sup>

xjd.

Itm. payd for the obyt of John Joyed

ijs.

Itm. payd for the obyt of Sr Rychard Vigors

ijs.

Itm. payd for makyngh off viii Syrplys atiijd. ob. A pece S'm

iiis. id. ob.

Itm. for A Soe<sup>d</sup> huppyng to Ba'cn

iijd.

Itm. on to Wyllm Bode for waschyngh the sepulker clothes

Itm. payd on to Garrard for iij Cawfisks for the rep'acio  
off ye books<sup>e</sup>

xvij.d.

Itm. payd on to hem for halfe a horase hydd for the re-  
p'acio' of ye books & bells

xvj.d.

Itm. payd on to Thomas Gyrlyng for iij skyns to ye  
rep'acio' the books

viijd.

Itm. payd on to the sayd Thomas for ij skyns for the  
cloffers to ye books

iij.d.

Itm. payd for iiii rede skyns for the books

xvj.d.

Itm. payd ffor flower for the books

jd.

Itm. payd on to the bookbynder and the wryter for xxx  
days

xxx.

Itm. payd on to Raymys wyfe ffor ther bordes v weks

xvs.

Itm. payd on to the bookbynder for s'tyn skyns, Glewe,  
Vellym, & for mendyn s'tyn books

vrs.

xd.

Itm. payd for Sr Rychard Vygor obyt by Bodys tyme

ijs.

Itm. payd ffor an ownce off Vestment rebond

xjd.

Itm. payd ffor Di oze of sowyng sylike ffor the Vestment

vd.

Itm. payd for mendyn off A nawbeg and a syrplys

iij.d.

Itm. payd on to herry Rop for Ekyn of a Belroppeh

iij.d.

Itm. payd on to Wyll'm Bode for xv Dayes Worke,  
mendyng Sertyn Koprys And Vestments, And mendyng the  
best Banner Cloth

iiij.s.

Itm. for skoryng viij Kandylstycks

xvj.d.

Itm. for halfe a Gallon off Oyle

viijd.

1538. The accounts for this year are unfortunately missing.

a Dedication day.

b Monks land, in Bungay field, 'in Mettingham. The origin of its name is unknown.

c Are these the finials, or stone figures in niches, or what? perhaps some of the readers of the East Anglian will kindly interpret its meaning.

d John Joye, in 1557, gave a piece of land to the Church, now known as Joye's Meadow.

e a tub; hooping a tub.

f The entire revision of the books of the old church service this year, shews by this and several subsequent items, the full completion of the Reformation.

g An ale.

h I take this word " Ekyn " to mean lengthening. In 1543 there occurs, paid "for a ale to ye grete bell rope iijd." Is it a loop added?

## Receipts.

1539.	It. Reseyvyd the bequest of thomas Wryght It. Reseyvyd for the torchys burnyng at hys buryall It. Reseyvyd th' bequest of Wryght ye Weaver	xxvjs.	vijd.
		iiijs.	iiijs.
		xijd.	xijd.

## Payments.

Itm. in' p'mis payd to Sr Rycharde charnell for correkyn y <sup>e</sup> s'vyce of thom's bekyn <sup>t</sup>	ij.s.	ij d.
It. for bread & drynk for hym in y <sup>e</sup> tyme of doyng yt	ij.s.	ij d.
It. to John Pack for Racen the Wyndows of bekty &	ij.s.	iiijd.
transpoayn of staynayd clothes yt thom's beket was on		
It. spent on y <sup>e</sup> p'son of Seynt peters when he came to		
set orgons		ijd.
It. to y <sup>e</sup> p'son of Seynt peter's for mendyng ye orgons	xs.	ijd.
in y <sup>e</sup> quer		
It. for Removyng ye pulpett when ye bushope p'chyd her		
It. to Ryngers for Ryngyn then		vijd.
It. for mendyng ye lock on the chapell dore		ijd.
It. to Will'm Allgor ffor xxvi yeards off lokeram p'a(?) v <sup>e</sup>	xijs.	jd.
yard vjd. ijd. abaty'd in y <sup>e</sup> sum		
It. to y <sup>e</sup> same Will'm for A dayes work & halff mendyng		vijd.
y <sup>e</sup> coffyns for the berys <sup>b</sup>		
It. to boyse of brome ffor A loke & A Key to y <sup>e</sup> Ste- pull dore and for A hundryd grett dore nayle	ij.s.	ijd.
It. to bot'mi for halff A hundryd plank	ij.s.	vijd.
It. for viij floote in A noy planke & ffor x floote of hok- yn bord ffor the mendyng off the berys		vijd.
It. to y <sup>e</sup> bellman for all Sowlys		jd.
It. to y <sup>e</sup> p'ysche pryst for y <sup>e</sup> lyght burnyng abowt y <sup>e</sup>		
herse then		
It. to plumbe of Alborowghe for rent to my lady of		vijd.
Norff.		ob.
It. to george Wryght for A holy wai <sup>t</sup> stoppe	ij.s.	vijd.
It. to my lady Scharborne for Rent		vjd.
It. to turner of Dychyngh'm for takyn mesure of y <sup>e</sup>		
chyrche Wyndows for chynglyn		
It. for mendyng y <sup>e</sup> black palle		ijd.
It. for waschynge ye Kurten hangyn befor y <sup>e</sup> hye Alter		vijd.
It. for iiiij oz yummalled (or yinnalls)		ijd.
		xvj.d.

## Receipts.

1540.	Itm. Receyuyd of y <sup>e</sup> towne at y <sup>e</sup> gatheryn for y <sup>e</sup> ele of mens geffts <sup>a</sup>	viiii.	iiis.
	Itm. Receyuyd of the gefft of Thomas chapplen		xxd.
	Itm. Receyuyd of Symond bekkett y <sup>e</sup> gefft of nycholas		xijd.
	myldewell		
	Itm. payd to y <sup>e</sup> bellman for All crysten Sowlys <sup>f</sup>	xijjs.	ijd.
	Itm. for settynge A newe color on y <sup>e</sup> p'ische p'st's surples		ijd.
	Itm. payd for Whryght inkyll for gyrdylls		xijd.
	Itm. for candell Roschys for y <sup>e</sup> lampe		ob.
			ob.

a On the 16th November, 1533, Henry VIII issued his famous proclamation, commanding the destruction of all existing memorials of Becket, as a Saint.

b "Coffyns for the berys" What is this?

c "In A nay." Does this mean inch and half, or what?

d Qu. iiiijor Gimmels?

e For leading the roof of the South Aisle.

f On all souls day.

1540.	Itm. payd to Schreve of Leystoft for mendyng y <sup>e</sup> Sannite bell	iiijd.
	Itm. payd to Sr propter for to bye hawdekyn for y <sup>e</sup> copysa	xxis.
	Itm. payd for Sowyn Sylke & for whyght thredes to amend y <sup>e</sup> whyght cope & y <sup>e</sup> Red	vijd.
	Itm. payd to bacon for mendyng y <sup>e</sup> cops & y <sup>e</sup> canape	vijd.
	Itm. payd for A processyonall <sup>b</sup>	xijd.
	Itm. payd to y <sup>e</sup> Tynkar for mendyng y <sup>e</sup> pyxe <sup>c</sup>	xijd.
	Itm. payd to the mason for stoppyn vp the dore next the Abbey	ijz.
	Itm. payd to fyschepond for mendyng y <sup>e</sup> crosse yt stond in the churcheyard, hym self & his ij ladds a Day & half	xijd.
	Itm. payd to mestres throk'mton for haff A hundrydd & ix foote of hokynge bordes	xxjd.
	Itm. payd for Ryvynge y <sup>e</sup> blokks	jd.
	Itm. payd to Sr Will'm Stalow for half a bushell lyme	jd.
	Itm. payd for drynk to them yt holpe to drawe vp y <sup>e</sup> lede	ijd.
	Itm. to Thomas calfe for ij yerns for y <sup>e</sup> Spowts of y <sup>e</sup> ele	xjd.
	Itm. payd to Robt pu'frett to helpe to oniale y <sup>e</sup> led afted when they war wasched	jd.
	Itm. payd to the same Wrot for iij come charecole	ijz.
	Itm. payd to the plumr for his wags for schotyng & laying of vjxx & xvij C ledd at xijd the hundrydd <sup>d</sup>	vil. xvijz.

Bungay, October, 1863.

G. B. BAKER.

## LOST MONUMENTAL BRASSES (p. 415.)

A short time after the decease of the late Mr. Goddard Johnson, the palimpsest shield from the gravestone of Jane Calthorpe, was left with me by the Rev. J. Gunn, to be restored to the church of St. Martin at the palace, with the understanding that it was to be refixed to the stone from which it had been so long reaved. This has not yet been done, but the Rev. S. B. Harris, in whose custody I left the brass, has explained the delay, and again promised that it shall be replaced. Some fragments of the marginal inscription which have been detached for years, are also in his care, and these too are palimpsests. A portion, inscribed "Redemer lyveth, and that" is cut out of the same effigy as the shield; and another fragment having, "wyth the same eyes," has on its reverse, part of a shaft of a canopy, still retaining its original gilding.—A.

*Landwade and the Cottons* (p. 345.)—The house at Landwade, which, soon after its erection, was pulled down and sold for building materials, was not built by the Rev. Ambrose Alexander Cotton, but by his son Alexander Cotton, Esq., who died at Impington, Cambridgeshire, 24th May, 1860.—C. H. COOPER, Cambridge.

<sup>a</sup> A rich and precious sort of stuff, said to have been composed of silk, interwoven with threads of gold, in a most sumptuous manner.—Wright.

<sup>b</sup> A book of the Service, and directions for processions.

<sup>c</sup> The vessel or resting place of the blessed

sacrament which is exposed on the Altar, on Corpus Christi day, and during the Octaves.—Tempo.

<sup>d</sup> This and the four preceding entries, relate to the leading of the South Aisle; the quantity of lead here represented is 6 score and 15 cwt. (i.e.) 6 tons 18 cwt.

## THE CHURCH OF ST. JOHN, MADDERMARKET, NORWICH.

As the parish church of St. John, Maddermarket, Norwich, is now undergoing a partial rebuilding and restoration, allow me to express the hope (so often and flagrantly violated in such cases) that all will be done that is possible towards restoring this ancient fabric to its original state. The brasses, and many of the monuments, have been wholly, or partially removed, which perhaps was necessary for the above purpose, and for their own security; but it cannot be too earnestly impressed on the Restorers, that they *must* be placed again in their original situations. However, I now write, in order to preserve a tradition connected with this church, which, as it occurred long ago, might otherwise fall into entire oblivion. It appears that a lady, belonging to the family of the Dukes of Norfolk, was buried in this church, somewhere about the reign of Queen Elizabeth, the palace of the old Dukes having formerly stood in this parish. In the latter part of the last century (I am not quite certain as to the date), the then Duke of Norfolk wished to have the body of this lady removed, in order to its being buried in one of the family vaults. The vault, or grave in St. John's was opened; when, singular to relate, there was no vestige, either of coffin or body found, saving a portion of the skull, on which was growing an enormous quantity of long hair. A portion of this hair was transmitted to the Duke, and being compared with the portrait of the lady, in the Duke's possession, was found to match accurately in colour. I not only saw a portion of this hair, but actually, when a boy, had some in my own possession, given me by a lady, who was resident in the parish at the time of this discovery. I also heard the same story narrated by other aged people connected with the parish. When I say that the coffin had disappeared, I presume the nails and other metallic ornaments were still there, for there was no question as to the identity of the skull with that of the body for which they were seeking. However, as so little was found, the sepulchre was closed again without removing anything beyond a portion of the hair. As this is rather a singular instance, I have thought it worth transmitting to you. It seems that many of the parishioners of that day possessed themselves of portions of the hair. I do not know whether the precise spot of the above interment is now known or not.

St. Giles's, Norwich.

G. CHESNUTT, M.A.

## RING FOUND AT TIVETSHALL (p. 252.)

An impression of this ring has recently come under my no'ice. Mr. Norris was correct in his description of it; but gave the inscription altogether wrong. The late Mr. Samuel Woodward read it into *fwoð*, that is to say Intwood, the name of a village about three miles from Norwich. He did not, however, attempt to explain its meaning. For my own part I am inclined to think it a personal seal, and that a rebus of the owner's name is intended. The mark on the trunk of the tree which Mr. Norris could not make out, is the letter *i*. Can any ingenious correspondent offer a solution.—Z.

## MORTUARY INSCRIPTIONS TO THE FAMILY OF BURROUGHS OF BURLINGHAM.

*(Continued from p. 381.)*

## IN BURLINGHAM CHURCH.

I. Here lyeth the body of JOHN BURKIN, Esq., who departed this life 9th June, Ano 1729, Aged 76.

Also, the body of JOHN BURKIN, who dy'd 4th September, Ano 1726; and of ELIZ. BURKIN, who dy'd 29th Nov., Ano 1726 (The CHILDREN of James Burkin, Esq., and Elizabeth, his wife, and GRAND CHILDREN of John Burkin), who dy'd Infants.

II. To the memory of JAMES BURKIN, Esq., the only son of John Burkin, Esq., by Dame Sarah Nightingale, who departed this life the 7th September, 1734, in the 34th year of his age. Elizabeth Burkin, his mournful Relict, has placed this lasting monument of her conjugal affection.

III. Here lieth the body of JAMES BURKIN, Esq., who departed this life August 23rd, 1766, Aged 32 years.

IV. Here lyeth the body of DAMS. SARAH NIGHTINGALE, the Relict, first of Sir Robert Nightingale, Bart., after of John Burkin, Esq., who, going before to a better world, she made haste to follow, August 19th, Ano 1728, Aged 66.

V. To the memory of JAMES BURKIN BURROUGHS, Esq., A Justice of the Peace, a Deputy Lieutenant Of this county, and Captain of the Blofield And St Walsham Troop of Yeomanry Cavalry. He died Nov. 30, 1803, Aged 43 years; And left to the care of his afflicted widow Christabel, Only surviving issue and heires of Henry Negus, of Hoveton, Esq., The education of seven sons and one daughter. As a Magistrate, he was firm, discriminating, and impartial; The exemplary discipline of his Troops, and their affectionate Attachment to their commander, honorably distinguished His military character. In private life, as a Husband, A Parent, a Landlord, a Master, and a Friend, few have Equalled, none could excel him, Endearred to all by His unaffected Piety, his liberal and unostentatious Charity, and by his social Virtues, He died beloved, respected, Lamented.

VI. Sacred to the memory of JAMES and EDWARD BURROUGHS, Esqrs., the second and fourth Sons of J. B. Burroughes, Esq., and Christabell his wife, of this parish; who died of an infectious fever, which they caught whilst pursuing their studies at Cambridge; James on the 3rd of April, in the 23rd year of his age; Edward on the 1st of April, in his 18th year; their remains were deposited in the Vault, in this church, on the 10th of April, 1815.

VII.—On a slab over the tomb of James Burkin Burroughs.

Also, WILLIAM JAMES, Infant son of Sir G. C. Hoste, & Mary his wife, who died on the 1<sup>st</sup> of Feb., 1816. And of WILLIAM, infant, son of H. N. Burrough, Esq., and Jane Sarah his wife, who died on the 4th of February, 1824.

VIII. Sacred to the Memory of BURKIN BURROUGHS, Esq., the youngest Son of J. B. Burroughes, Esq., and Christabell his Wife. He died at Hoveton, on the 3rd of Jany., 1823, in the 20th Year of his Age. His remains were deposited in the Vault In this church, on the 9<sup>th</sup> of the same Month.

IX. To the Memory of JAMES WILLIAM HOSTE, third son of Lt. Col. Sir George Hoste, C.B.K.S.F., And Mary his Wife, late ensign in the 43rd regt. of Light infantry, who died at Woodstock, in New Brunswick, of Typhus Fever, on the 9 November, 1836, in the 20 year of his age. This Tablet is put up by his affectionate Uncle, H. N. Burrough, Esq.

No epitaph can better describe the character of this excellent young soldier, than the words of his Commanding Officer in a letter to his afflicted parents—"I do not recollect that the 43 regt. ever had a more promising young officer, and so distinguished as was he for zeal and ability, that had it pleased God to have spared his life, he would have proved an ornament to his profession, and added honor and credit to his family, name." He was indeed beloved and esteemed by all who knew him.

X. In memory of JANE, Eldest daughter of Henry Burroughs, M.P., and Jane Sarah, his wife, who died August 22, 1840, Aged 20. Be still and know that I am God—Psm. xlv, 10.

In Memory of MARY, youngest daughter of Henry Negus Burroughs, M.P., and Jane Sarah his Wife, who died February 18, 1841, Aged 18. I opened not my mouth because Thou didst it—Psm. xxxix, v. 9.

XI. To the Memory of CHRISTABEL, relict of James Burkin Burroughs, Esq., daughter and heiress of Henry Negus, of Hoveton, Esq. Died January 26th, 1843, aged 78.

XII. In Memory of Sir GEORGE CHARLES HOSTE, C.B., K.S.F., Colonel in the Corps of Royal Engineers, third son of the Rev. Dixon Hoste, Rector of Tittlehall, Norfolk. He was born March 10, 1786, and entered the Army 1802. His Military services, which were varied and distinguished, commenced at Maida, and terminated at Waterloo; he was subsequently selected for various important commissions in France, America, and Great Britain, the last of which had for its object the placing of the Dockyards and arsenals of England in an efficient State of defence: its arduous duties unshrinkingly performed in spite of failing health terminated but a few months before his death, which took place at Woolwich, whilst he was in Command of that district, April 21st 1846. His mortal remains are deposited in the Churchyard of Charlton, Kent. He married in the year 1812, Mary, only daughter of James Burkin Burroughs, of Burlingham, Esq.

XIII. In Memory of JANE SARAH, the beloved wife of Henry Negus Burroughs, M.P., born July 16th, 1792, departed this life October 5th, 1851. "Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; for Thou art with me; Thy rod and Thy staff they comfort me." Psalm 23, v. 4.

XIV. In Memory of HENRY NEGUS BURROUGHS, Lieutenant, R.N., who died January 9th, 1856, aged 35. "Whether we wake or sleep, we live together with Him." 1 Thess. v. 5.

#### IN WORTHAM CHURCH.

In Memory of EDMUND BETTS, Gent., who departed this life the 4th of October, 1733, aged 52 years. Also of Abigail his wife, who afterwards married Jeremiah Burroughs, Esq., of Wymondham, in Norfolk. She died the seventh of Feby., 1773, aged 82 years.

#### LOCAL NAMES (p. 418.)

The name Ren is most probably derived from the Welsh *rhen*, a brook, rivulet. Garantre, or Gernetre, might mean "the dwelling by the alder-trees" (*gwern-tre*); but I am rather disposed to think it corrupted from Ren-tre, and to denote "the dwelling near the Ren brook." Again, the *ing*, in Branyngges, means "a meadow," and Branyngges is very likely a corruption of *Ran* or *Ren-ynges*, and there may have been other meadows called East Ran or Ren-ynges. Eldebod<sup>a</sup> might translate old dwelling. The last letter in Overtwert<sup>b</sup> has doubtless been added, like Stort, in Stortford, which must have been originally Storford, from the river Stor, or Stour. Overtwer would corrupt from Overdour, which might mean "the margin, or bank of the water"; from the Saxon *ofer*, margin, brink, bank, shore, from *ofer*, over, above. Over is the name of a parish in Papworth hundred. The first syllable in Marchpager, might translate either a boundary, or a marsh; but the last syllable seems doubtful. The earliest spelling of the name is probably lost, and may have been

<sup>a</sup> If Eldebod were derived from a surname, it might be from Aldebert, which, by the bye, notwithstanding the common derivation, is most

probably the original of Albert.

<sup>b</sup> The word over-thwart is rendered by Bailey, across, or from side to side.

March-payer, or pierre. Grassima, if a local name, can hardly be the earliest orthography, and if not local, is perhaps a corruption of *Ger-suma*, which I can explain.

*Gray's Inn Square.*

R. S. CHARNOCK.

There are three words from a corruption of which Garantre or Gernetre may have arisen—viz., Greentree, Graintree, or Gattentree. The last (the wild Gueldres rose, or, in some places the dogwood) is very unlikely to be so corrupted. I do not know what the second is, but the Dyers Company, of London, bear for a crest “a slip of a grain-tree.” If any former proprietor, &c., of the “Garantre were,” could be proved to have been a member of that company, this etymology would not be improbable.

But I think that it is the *Garnet-tree*, *i.e.*, the “Pomegranate.” Halliwell's *Archaeological Dictionary* has Gerneter, the pomegranate, and a quotation from a MS. of Lydgate, giving “garnet appille,” the fruit of the pomegranate.

N. Bailey derives the surname Garnett from the pomegranate, and a Roger Gernet occurs in the Rotuli Hundredorum, as Seneschal of Richard le Brus, in Essex, and as holding half a knight's fee in Lincolnshire, 1272.

Overtwert is, I think, a variety of the common East Anglian corruptions, “overtwart,” or “overwhart,” for “athwart.”

Ren. Was this a boundary? If so, it may be the same as the old English and provincial word Raine, a boundary. In most of the German and Scandinavian languages, this occurs with a *g* prefixed, grens, grema, &c. We do not find it in the Anglo Saxon Dictionaries, but it is evidently connected with A. S. *hrinan*, to touch. Carniola, properly Krain and the Ukraine are derived from the Polish form of this word.

Gressima, properly Gersuma, a fine, or premium. It is still used in Scotch law; and in our Stamp Acts, where it is called gressum, or grassum. A “tack” with “grassum,” pays the same stamp duty as an English “lease” with “fine.” It is from A. S. *gersuma*, sumptus, thesaurus.—E. G. R.

*Etymology of Chevington and Chedburgh* (p. 265).—Is it worth a conjecture that Cileburne is a clerical error for Chaburne or Caeburne, or some form more nearly corresponding with Ceuentun, the modern forms corresponding, and the stream flowing through both? It is somewhat curious that in the parish of Chedburgh, it is always called “Chedbur,” which might have been Chedburn, till the “Clerks” began to write it down, and thought “burgh” a more respectable termination. The termination of Chevington is like that of Léamington on the Leam. How is it formed?

—J. G.

*Nicholas Wendon, L.L.D.* (p. 129.)—A notice of him will be found in *Athenae Cantabrigienses*, i, 384.—C. H. & THOMPSON COOPER, Cambridge.

*John Fenn* (pp. 243, 360)—A native of Norfolk, was admitted of Corpus Christi College, Cambridge, 1639, and proceeded B. A. 1642-3.—C. H. & THOMPSON COOPER, Cambridge.

## QUERIES.

THE EARTHQUAKE OF OCTOBER 6TH, 1863.

Was it felt in East Anglia? is a question that has been more than once put to us; and as it is a query of great scientific interest, we shall be glad if our correspondents will, if they can, reply to it; with such details (as precise as possible) as they may be able to communicate.—EDIT.

*A Maid* (p. 402.)—When was the term maid changed for that of spinster?—R. C.

*Family of Ives, the Antiquary.*—I shall be obliged by any reference to particulars of the family of John Ives, the antiquary—his ancestors and descendants.—B.

*Churches dedicated to the Virgin.*—I have heard it stated that in the majority of instances, the churches dedicated to the Virgin are situated on hills.—Is this so, and why?—T.

*Old Watch.*—I was lately shown an old watch, found in a river in Suffolk, with the name Salomon Chesnon a Bloys. Is any thing known of this maker; and where can I find an account of him, and his works.—L.

*Diana Cammel* (p. 402.)—Was she executed for Witchcraft? Executions for this offence were so common in the 17th century that, probably it was not thought necessary to specify the crime for which Diana suffered.—R. C.

*Birthplace of Thomas Sydnor.*—Will any of your Correspondents who have access to parish registers, assist an old Subscriber, by giving him the place and time of the baptism of Thomas Sydnor, or Sidnor, who was born within Norfolk, and probably not many miles from Norwich, between the years 1660 and 1670?—E. H.

*Parish Registrars* (p. 402.)—When was the privilege of the parishioners to choose a Registrar first assigned to them? At what date was the oath on entering upon the office first required? And who was the right worshipfull master (in Chancery?) in each parish, before whom the oath was taken? When did "Minister" supersede the canonical name rector or vicar (as the case may be) in a parish church?—R. C., *Queen's Gardens*.

*Coats of Arms.*—I shall be obliged by any information as to the owners of the two following coats of arms:—1. On a chevron 3 birds [doubtful] between 3 stags or dogs heads erased; in chief, a crescent; date 1659, initials, W  
I. A. 2. Quarterly, 1 and 4 Sable, a cross flory or moline Arg.; 2 and 3. a chevron between 3 mullets, or stars, Sable.—L.